

*Приложение***I. РЕЗЮМЕ ПЛЕНАРНЫХ ТЕМАТИЧЕСКИХ ДИСКУССИЙ****А. Тематическая дискуссия 1: Каково значение «экологической цивилизации» применительно к продовольствию, здоровью, рабочим местам, торговле и образованию?**

1. В ходе первой координируемой тематической дискуссии, посвященной теме «экологической цивилизации» применительно к продовольствию, здоровью, рабочим местам, торговле и образованию, участникам было предложено поделиться своими взглядами относительно значения экологической цивилизации в свете их области экспертных знаний и мандата их организации. Ораторам также предложили поделиться мнениями о соответствующем вкладе и ответственности их организаций в содействии сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и выходу на траекторию экологической цивилизации.

2. Г-н Цюй Дунъюй, Генеральный директор Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), подчеркнул необходимость учета природоохранных, экологических и социальных аспектов, чтобы обеспечить преобразование агропродовольственных систем и ни о ком не забыть. Д-р Жужанна Якаб, заместитель Генерального директора Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), отметила, что экологическая цивилизация использует потенциал здоровых экосистем для обеспечения равноправного доступа к чистому воздуху, пресноводным ресурсам и здоровой городской среде, и подтвердила актуальность комплексных подходов к здравоохранению, включая «Единое здоровье». Г-жа Чихоко Асада-Миякава, заместитель Генерального директора Международной организации труда (МОТ), отметила возможность «зеленого» восстановления в интересах справедливого перехода к экономике, которая может носить устойчивый характер для всех, повышать уровень занятости и социальной защиты. Г-н Син Цюй, заместитель Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), подробно остановился на этических принципах взаимодействия с природой, подчеркнув необходимость изменения поведения и отношения людей к природе, в том числе за счет использования потенциала природных объектов Всемирного наследия и биосферных заповедников, образовательных программ и акцента на синергитическое взаимодействие между политическими стратегиями в области экономического развития и сохранения биоразнообразия.

3. Все выступающие поддержали идею о том, что пандемия COVID-19 серьезно нарушила экономику и социальные системы, и что справедливое, экологичное и здоровое восстановление должно быть направлено на стимулирование глубоких преобразований, в том числе: (а) в агропродовольственных системах, чтобы улучшить питание, обеспечить продовольственную безопасность, покончить с голодом и недоеданием; (б) в создании условий для обеспечения здоровых рационов питания и образа жизни, а также здоровой окружающей среды, что может помочь снизить число предотвратимых случаев смерти, обусловленных экологическими факторами; (с) в создании возможностей для трудоустройства и обеспечении социальной защиты, а также внедрении пакетов мер «зеленого восстановления», направленных на экологизацию экономики; и (d) в охране природы благодаря использованию образовательных программ, а также признанию вклада природных объектов Всемирного наследия и биосферных заповедников для ускорения перехода к этичным способам взаимодействия с природой.

4. Большинство ораторов сошлись во мнении, что глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года предоставляет возможность создания условий для извлечения совместных выгод и синергитического взаимодействия, в том числе в рамках повестки дня в области изменения климата. Опираясь на ведущую работу Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) и Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК) и признавая важное значение фактологически обоснованного принятия решений, выступавшие подробно рассмотрели возможности принятия политических мер, направленных на обращение вспять процесса утраты

биоразнообразия, наряду с достижением других целей, таких как сокращение выбросов парниковых газов, более эффективная адаптация к изменению климата и смягчение его последствий, укрепление устойчивости и повышение производительности. В ходе координируемой тематической дискуссии были обозначены варианты политики для одновременного решения проблем утраты биоразнообразия и изменения климата, включающие сокращение вредных субсидий и неустойчивых лесозаготовок, поощрение управления на уровне общин и многоцелевого использования лесных ресурсов, а также сохранение экосистем, богатых углеродом и многочисленными видами. Размышления, разделяемые всеми выступающими, позволяют сделать вывод о том, что каждый сектор, включая агропродовольственный комплекс, здравоохранение, занятость, инфраструктуру, образование и культуру, может играть центральную роль в коллективных усилиях по смягчению последствий изменения климата и предотвращению утраты биоразнообразия.

5. Все выступавшие подчеркнули необходимость межсекторального сотрудничества и эффективного партнерского взаимодействия. Ораторы отметили ряд межсекторальных инициатив, включая инициативу ФАО «Одна страна - один товар», многолетний опыт сотрудничества между ВОЗ и Конвенцией о биологическом разнообразии и недавнее присоединение Программы ООН по окружающей среде к трехстороннему альянсу в рамках концепции «Единое здоровье», Инициативу «Действия в области климата в интересах создания рабочих мест», представленную на 25-м совещании Конференции Сторон Рамочной конвенции ООН об изменении климата (РКИК ООН) и возглавляемую МОТ. Большинство выступавших также отметили важность инновационных подходов к управлению, преобразующий потенциал технологий и инноваций, включая цифровые инновации. Все ораторы подчеркнули важную роль инклюзивных и многосторонних подходов, дающих возможность привлечь широкий круг участников при соблюдении прав коренных народов и местных общин. Также был отмечен вклад многочисленных ценностей и систем знаний и важность содействия справедливому доступу к совместному использованию выгод.

6. Все выступавшие сошлись во мнении о том, что 15-е совещание Конференции Сторон и Куньминская декларация представляют возможность для принятия твердых обязательств и мобилизации амбициозной политической воли в рамках совместных усилий, а также целостных подходов и синергии с целью реализации концепции на период до 2050 года «Жизнь в гармонии с природой» и создания условий для построения экологической цивилизации.

В. Тематическая дискуссия 2: Согласование финансов и создание потенциала для экологической цивилизации

7. В ходе второй координируемой тематической дискуссии обсуждалась тема «Согласование финансов и создание потенциала для экологической цивилизации». В частности, в первом выступлении рассматривался вопрос о том, как Всемирный банк будет обеспечивать учет проблематики биоразнообразия и поддерживать осуществление глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

8. Г-н Дэвид Малпасс, Президент Всемирного банка, подчеркнул, что биоразнообразие является общемировым общественным благом, а также одним из важнейших аспектов для развития. Если резко сократятся экосистемные услуги, связанные с лесными, рыбными ресурсами и опылителями, страны с низким уровнем дохода могут в период до 2030 года ежегодно терять около 10% своего валового внутреннего продукта. Биоразнообразие и изменение климата тесно взаимосвязаны, при этом наземные и морские экосистемы выступают важнейшими поглотителями углерода. Всемирный банк выделил финансирование на сохранение биоразнообразия по всему миру, что включает более 116 млн га морских и прибрежных охраняемых районов, 10 млн га охраняемых районов суши и более 300 охраняемых мест обитания, биологических буферных зон и заповедников. Многие инвестиции Банка в области биоразнообразия служат интересам беднейших стран, у которых меньше всего возможностей для его защиты. Именно поэтому решения, основанные на природных процессах, являются важнейшим компонентом его нового Плана действий по борьбе с изменением климата. Пополнение МАР20 дало возможность Группе

Всемирного банка внести еще более значительный вклад в сохранение биоразнообразия, увеличив объем оказываемой помощи в области решений, основанных на природных процессах, восстановления ландшафтов, а также комплексного и устойчивого управления прибрежными и морскими экосистемами. В заключение он подчеркнул, что пандемия COVID, утрата биоразнообразия и изменение климата являются напоминанием о том, насколько люди связаны друг с другом, и что восстановление после пандемии дает возможность внедрить более эффективную политику, институты и ресурсы для решения проблемы утраты биоразнообразия.

9. Г-н Карлос Мануэль Родригес, Генеральный директор Глобального экологического фонда (ГЭФ), подчеркнул, что в нынешний переломный момент глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года является наиболее важным планом действий для охраны природы. ГЭФ в качестве финансового механизма Конвенции о биологическом разнообразии обязуется поддерживать усилия стран по осуществлению глобальной рамочной программы в области биоразнообразия. На втором совещании периода восьмого пополнения ГЭФ была предложена амбициозная стратегия для удовлетворения потребностей Сторон в рамках новой рамочной программы, которая уже получила мощную донорскую поддержку. Стратегия комплексного программирования ГЭФ-8 уделяет большое внимание фундаментальным преобразованиям экономических систем в целях прекращения процесса утраты биоразнообразия, повышения инклюзивности и вовлечения заинтересованных сторон, признавая при этом необходимость мобилизации большего объема внутренних ресурсов за счет инвестиций в оценку и учет природного капитала, оплаты экосистемных услуг, учета расходов на охрану природы в счет погашения долга и других новаторских механизмов на национальном уровне. ГЭФ в партнерстве с ПРООН и ЮНЕП изучает возможности предоставления развивающимся странам финансовой и технической поддержки для оперативного осуществления рамочной программы. Таким образом концепция ГЭФ-8 заключается в стремлении к здоровой, продуктивной и устойчивой окружающей среде, которая лежит в основе благополучия человеческих обществ.

10. Г-н Ахим Штайнер, Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), подчеркнул тот факт, что мир столкнулся с «тройственным кризисом»: набирающее обороты изменение климата, последствия пандемии COVID-19 и деградация состояния экосистем и биоразнообразия. Как отмечается в «Докладе о человеческом развитии 2020», для всех стран настало время пересмотреть свои пути к прогрессу. Финансы играют центральную роль в этом процессе трансформации. ПРООН помогает странам и общинам стимулировать позитивные для природы инвестиции. Работая с ключевыми партнерами, включая Адаптационный фонд, Глобальный экологический фонд и Зеленый климатический фонд, ПРООН поддержала портфель инвестиций в размере 3,2 млрд долл. в 138 странах, которые были вложены в управление экосистемами и сохранение биоразнообразия. В рамках Инициативы по финансированию биоразнообразия (БИОФИН) оказывается поддержка 40 странам в разработке и осуществлении «планов финансирования биоразнообразия», которые позволят мобилизовать большие объемы финансирования для сохранения биоразнообразия. ПРООН также является одним из основателей Целевой группы по раскрытию финансовой информации, связанной с природой, которая задает финансовым учреждениям и предприятиям рамки для отчетности об их воздействии и зависимости от природы. В заключение он объявил, что ПРООН, ЮНЕП и ГЭФ готовы перейти на новый уровень финансовой и технической поддержки Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, как только будет завершена разработка глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

С. Тематическая дискуссия 3: Содействие согласованным мерам в интересах биоразнообразия, климата, суши и океанов

11. Третья тематическая дискуссия называлась «Содействие согласованным мерам в интересах биоразнообразия, климата, суши и океанов». В ходе тематической дискуссии главным образом обсуждалось, как согласованные меры могут способствовать осуществлению глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

12. Г-н Ибрагим Тиану, Исполнительный секретарь Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, подчеркнул необходимость применения более согласованного подхода на уровне рию-де-жанейрских конвенций, а также в отношении суши и океана. Он отметил, что все люди живут на одной планете и взаимодействуют с сушей и океанами, и это создает зависимость и влияет на биоразнообразие, состояние которого усугубляет изменение климата. Далее он уточнил, что земля является связующим звеном между всеми социальными и экономическими секторами, а при деградации земель происходит выброс углерода. Он описал взаимосвязь между проблемами деградации земель и океанов, например, 75% загрязнения, попадают в море из наземных источников. Он отметил, что, поскольку биоразнообразие четко связано с землей, а деградация земельных систем напрямую связана с утратой видов, необходим подход НСВ: где «Н» означает «Недопущение перевода земель в другие категории использования», «С» означает «Сокращение темпов деградации земель», а «В» – «Восстановление деградированных земель». В заключение он отметил, что существует острая необходимость достичь гармонии с природой в пределах нынешнего поколения, и что согласованный подход в вопросах земельных ресурсов, климата и биоразнообразия – это единственный путь к нахождению решения.

13. Г-жа Патрисия Эспиноса, Исполнительный секретарь Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН), отметила значительное внимание, уделяемое вопросам биоразнообразия на предстоящей Конференции Сторон Рамочной конвенции об изменении климата, а также важную роль отражения проблемы изменения климата в глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года. Она подчеркнула взаимосвязь угроз изменения климата и утраты биоразнообразия: изменение климата угрожает утратой биоразнообразия, а утрата биоразнообразия создает дополнительные проблемы в плане адаптации к изменению климата и смягчения его последствий. Г-жа Эспиноса отметила решающее значение комплексных мер в области борьбы с изменением климата и сохранения биоразнообразия. Она подчеркнула, что уже достигнуты определенные успехи в плане более полной интеграции проблематики биоразнообразия, включая Айтинские целевые задачи в области биоразнообразия и связанные с биоразнообразием Цели в области устойчивого развития, в национальные процессы по борьбе с изменением климата; в частности, она подчеркнула, что, согласно анализу определяемых на национальном уровне вкладов, в 2016 году 60% стран определили биоразнообразие в качестве приоритета в вопросах адаптации, а аналогичный анализ в 2020-21 годах показал, что 75% стран обозначили биоразнообразие в качестве приоритета. Она рассказала о ряде решительных шагов, которые уже предприняли некоторые страны для включения в определяемые на национальном уровне вклады вопросов охраняемых территорий и восстановления лесов. Она отметила, что систематическое сотрудничество позволит добиться положительных результатов в борьбе с изменением климата и сохранении биоразнообразия и направит действия в сторону более устойчивой планеты, это также будет иметь более широкий эффект в плане сокращения масштабов деградации земель, укрепления продовольственной безопасности и развития устойчивого лесопользования.

14. Г-н Питер Томпсон, Специальный посланник Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по океану, отметил, что мир достиг предела, когда для сохранения жизни на планете единственным вариантом остается повышение согласованности многосторонних процессов. Он уточнил, что это актуально не только с точки зрения координации процессов на национальном, но и на глобальном уровне. Он отметил важность признания того, что глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года не будет обособленным документом, а частью более широкой глобальной повестки дня, включающей Цели в области устойчивого развития, РКИКООН и другие обязательства. Он отметил, что существуют различные модели достижения многостороннего консенсуса и что это возможно благодаря решительному руководству и эффективной координации. Г-н Томпсон пояснил, что в рамках Десятилетия наук об океане ООН предпринимаются активные усилия в качестве вклада в процесс РКИКООН, связанный с океанами и устойчивой экономикой океана. Он отметил, что также необходимы аналогичные усилия по включению наук об океане в глобальную рамочную программу в области

биоразнообразия на период после 2020 года. Оратор заявил, что океан является великим хранилищем биоразнообразия планеты, в котором сосредоточено 80% биоразнообразия, и что эффективная глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года имеет решающее значение для обеспечения согласованных действий в отношении изменения климата, утраты биоразнообразия и здоровья океана. Для этого, по его словам, необходимы наиболее эффективные многосторонние подходы.

15. Г-н Бруно Оберле, Генеральный директор Международного союза охраны природы и природных ресурсов (МСОП), описал текущую глобальную ситуацию, при которой биоразнообразие продолжает сокращаться беспрецедентными темпами. Он отметил необходимость остановить и обратить вспять процесс утраты природных ресурсов к 2030 году и добиться их восстановления и возобновления к 2050 году. Он отметил, что решения на основе природных процессов могут обеспечить реализацию 37% усилий по смягчению последствий изменения климата, необходимых к 2030 году. Г-н Оберле заявил, что глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года должна носить инклюзивный характер и включать в себя мандаты других рию-де-жанейрских конвенций, связанных с биоразнообразием, чтобы способствовать взаимодействию между конвенциями. Он подчеркнул, что частью решения является охрана ключевых районов для сохранения биоразнообразия и океанов, включая районы за пределами действия национальной юрисдикции. Он заявил, что МСОП готов оказывать помощь, в том числе путем предложения глобального стандарта для решений, основанных на природных процессах, в качестве части обязательств по осуществлению глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Кроме того, он отметил острую необходимость в финансировании и инвестициях в природу для обеспечения достижения целей в области биоразнообразия.

16. Г-жа Ребекка Лент, Исполнительный секретарь Международной китобойной комиссии, выступила от имени Контактной группы конвенций, связанных с биоразнообразием, в которую входят восемь конвенций, связанных с биоразнообразием: Конвенция о биологическом разнообразии, Конвенция об охране всемирного культурного и природного наследия, Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Конвенция по сохранению мигрирующих видов диких животных, Рамсарская конвенция о водно-болотных угодьях, Международная конвенция по защите растений, Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и Международная китобойная комиссия. Она отметила, что мандат всех этих конвенций связан с биоразнообразием, включая их взаимосвязь с питанием, доходами и благополучием людей. Она подчеркнула важность обеспечения того, чтобы мандаты всех членов отражались в целях, задачах и индикаторах глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года для содействия прогрессу на основе синергетического эффекта. Г-жа Лент отметила, что важнейшим элементом, позволяющим обеспечить прогресс в осуществлении конвенций, связанных с биоразнообразием, является сокращение факторов утраты и нагрузки. В заключение она подчеркнула, что координация между конвенциями, связанными с биоразнообразием, играет решающую роль не только на международном, но и на национальном уровне для поощрения согласованных национальных мер.

II. РЕЗЮМЕ ДИСКУССИЙ ЗА КРУГЛЫМ СТОЛОМ

A. Выведение биоразнообразия на путь восстановления

17. В дискуссии за круглым столом приняли участие примерно 600 участников. Заседание открыл сопредседатель Его превосходительство г-н Чжао Инминь, заместитель министра экологии и окружающей среды Китая. Г-н Чжао предложил участникам круглого стола рассмотреть следующие вопросы:

(а) Какие преобразования или переходные процессы, соответствующие реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года, уже происходят в вашей стране и как они будут поддерживаться в дальнейшем?

(b) Какие действия предпримет ваше правительство, чтобы обеспечить восстановление биоразнообразия в вашей стране к 2030 году?

(c) Какие конкретные меры примет ваше правительство для снижения воздействия прямых и основных факторов утраты биоразнообразия?

(d) Какую поддержку окажет ваше правительство усилиям мирового сообщества в области выведения биоразнообразия на путь восстановления к 2030 году и реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года?

(e) Какова роль негосударственных субъектов в вашей стране в реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года и какие меры ваше правительство планирует принять для содействия и поддержки вовлечения всех секторов общества в интересах выведения биоразнообразия на путь восстановления к 2030 году?

18. В своем вступительном заявлении сопредседатель совещания Ее превосходительство Ясмин Фуад, министр окружающей среды Египта, обозначила необходимость того, чтобы мировое сообщество подтвердило свою приверженность Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года и опиралось на обязательства и действия всех заинтересованных сторон, включая негосударственные субъекты, как это подчеркивается в Программе действий в интересах природы и людей. Она отметила, что восстановление после COVID-19 создало мощный импульс для реализации Концепции на период до 2050 года и что, несмотря на то, что поиск решений для устранения всех угроз биоразнообразию может оказаться сложной задачей, награда будет велика.

19. После вступительного слова г-жи Фуад участники заслушали два вступительных выступления:

(a) профессор Сандра Диас, Университет Кордовы и сопредседатель Глобальной оценки МПБЭУ, кратко обозначила выводы МПБЭУ, отметив, что сама основа жизни на Земле быстро приходит в упадок, главным образом в связи с доминирующей моделью освоения природы, но если мы срочно изменим курс, возможно ее восстановить. Она пояснила, что природу можно вывести на путь восстановления, и для этого мы должны (i) учитывать на согласованной основе различные аспекты биоразнообразия (виды, экосистемы, генетическое разнообразие) и вклад природы в жизнь человека, (ii) устранить прямые и косвенные факторы утраты биоразнообразия, и (iii) обеспечить, чтобы высокий уровень амбициозности сопровождался столь же амбициозными конкретными задачами и надлежащими ресурсами.

(b) Г-н Вэй Фувэнь из Зоологического института Китайской академии наук осветил концепцию «экологической цивилизации», которая основывается на традиционной мудрости «единства человека и природы» и «пути природы» в древнем Китае и использует целостный подход к отношениям между человеком и природой. Он подчеркнул, что в качестве приоритета Китай стремится к глобальному сотрудничеству в целях совместного продвижения инноваций и поощрения координации, а также выработки научно обоснованных решений и решений, основанных на природных процессах, для защиты и восстановления экосистемы на основе комплексного и скоординированного подхода.

20. После двух вступительных выступлений сопредседатели призвали министров, глав делегаций и других высокопоставленных представителей выступить с заявлениями. С заявлениями выступили министры и высокопоставленные представители 33 правительств и Европейского союза. Были представлены три дополнительные страновые заявления¹.

21. В целом идея неотложности действий доминировала в ходе обсуждений, поскольку многие участники подчеркивали, что мы не можем позволить себе повторить те же ошибки, которые привели к невыполнению Айтинских целевых задач в области биоразнообразия. Многие участники отметили, что глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020

¹[будет дополнено позднее].

года должна стать для мирового сообщества важным поворотным моментом и что просто остановить процесс утраты биоразнообразия недостаточно; мы должны обратить эту тенденцию вспять и добиться положительных результатов с точки зрения состояния природы благодаря ее осуществлению.

22. Основной темой стало наведение мостов и налаживание взаимосвязей между различными секторами и всеми элементами общества, в том числе по таким вопросам, как изменение климата и искоренение нищеты. Также упоминались различные межправительственные коалиции, работающие над вопросами охраняемых районов, отходов, пластика, лесов и опылителей. Многие участники подчеркнули необходимость активного вовлечения более широкого круга заинтересованных сторон и обеспечения того, чтобы проблематика биоразнообразия эффективно учитывалась в политике и мерах, не касающихся непосредственно биоразнообразия. В этой связи многие ораторы подчеркнули необходимость перехода к более устойчивым моделям ведения сельского хозяйства, рыболовства и управления лесными ресурсами.

23. В многочисленных выступлениях подчеркивалась необходимость более эффективного использования решений, обеспечивающих взаимодополняющие достижение различных желаемых целей на основе успешных методов, которые позволяют защищать природу и одновременно поддерживают здоровую экономику и вносят вклад в сокращение масштабов нищеты. Приводились некоторые примеры планов экономического развития, обеспечивающих сбережение биоразнообразия, в том числе путем создания рабочих мест, связанных с природой.

24. Многие участники признали неразрывную связь между биоразнообразием, климатом, экономикой, здоровьем и устойчивым развитием и отметили острую необходимость совместного преодоления кризисов, связанных с утратой биоразнообразия и изменением климата. В этой связи участники подчеркнули, что принимаемые в их странах меры по борьбе с изменением климата основаны на укреплении потенциала экосистем для адаптации к изменению климата и смягчения его последствий. Некоторые участники также отметили огромный потенциал решений, основанных на природных процессах, при условии наличия соответствующих социальных и экологических гарантий.

25. Обсуждалась необходимость расширения и углубления понимания обществом проблематики биоразнообразия и услуг, которые оно обеспечивает, в том числе посредством эффективной коммуникации и просвещения в интересах повышения осведомленности широкой общественности о проблемах биоразнообразия. Многие ораторы подчеркнули важность оценки природного капитала, при этом различные участники продемонстрировали усилия своих стран по стоимостной оценке экосистемных услуг и интеграции этих ценностей в модели развития.

26. Важность охраны природы на порайонной основе, в том числе с помощью охраняемых районов и других эффективных природоохранных мер на порайонной основе, также фигурировала в числе основных обсуждаемых тем. Многие участники заявили, что правительства их стран поддерживают включение в рамочную программу на период после 2020 года задачи, касающейся охвата охраняемыми районами 30% площади к 2030 году. Многие участники также подчеркнули необходимость не только расширения охвата охраняемых районов, но и повышения качества природоохранных мер на порайонной основе. Правительства различных стран рассказали о своих национальных планах и усилиях по расширению и улучшению охраняемых районов и их интеграции в более широкий контекст пространственного планирования.

27. Участники также привели конкретные примеры усилий, предпринимаемых для решения проблемы отходов и пластикового загрязнения, в том числе посредством экономики замкнутого цикла. Также подчеркивалась важность рассмотрения видов как компонента экосистем и необходимость уделения особого внимания видам, находящимся под угрозой исчезновения, в рамочной программе на период после 2020 года.

28. Многие участники упомянули воздействие и последствия пандемии COVID-19 и отметили, что этот кризис выявил необходимость более эффективной интеграции в планирование подхода

«Единое здоровье». Представители также отметили, что в связи с пандемией COVID-19 нам требуется переосмыслить наши взаимоотношения с природой. Некоторые участники подчеркнули, что планы восстановления после COVID-19 представляют собой историческую возможность восстановления по принципу «лучше чем было» с уделением природе центрального места в инвестиционных проектах и усилиях по подъему экономики.

29. Многие также отметили, что рамочная программа на период после 2020 года представляет собой важную возможность для выведения на новый уровень партнерства с коренными народами и дальнейшего укрепления роли местных общин, женщин, девочек и молодежи. В частности, многие делегаты подчеркнули необходимость усиления важной роли коренных народов как хранителей биоразнообразия. Многие также отметили важность традиционных знаний в восстановлении природы и поддержке подходов, основанных на правах, и территориального управления биоразнообразием и экосистемами.

30. Наконец, многие участники подчеркнули, что рамочная программа на период после 2020 года не должна оставаться лишь словами на бумаге, а подкрепляться эффективным осуществлением и мониторингом. Различные участники обозначили необходимость в надежных и измеримых индикаторах, которые позволят нам четко определить, вышли ли мы на путь восстановления природы. Многие призвали к увеличению объемов финансирования для сокращения дефицита финансирования в области биоразнообразия, а ряд участников отметили новые и увеличенные инвестиции в природу. Некоторые представители также подчеркнули необходимость создания нового глобального фонда биоразнообразия, чтобы обеспечить реализацию Концепции на период до 2050 года.

В. Сокращение дефицита финансирования и обеспечение средств осуществления

31. В дискуссии за круглым столом приняли участие примерно 380 участников. Заседание открыл сопредседатель г-н Го Ланьфэн, заместитель Генерального секретаря Национальной комиссии по развитию и реформам Китая. Г-н Го предложил участникам круглого стола рассмотреть следующие вопросы:

(а) В чем состоят возможности и проблемы вашего правительства в деле устранения вредных стимулов и субсидий или их перенаправления в интересах сохранения и устойчивого использования биоразнообразия?

(b) В чем состоят возможности и проблемы вашего правительства в деле мобилизации дополнительных финансовых ресурсов из всех источников, как внутри страны, так и на международном уровне?

(с) Как ваше правительство содействует сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия в рамках устойчивого восстановления после COVID-19?

(d) В чем состоят возможности и проблемы вашего правительства в деле создания благоприятных условий для деловых кругов и финансового сектора, чтобы снизить/регулировать риски для биоразнообразия и увеличить объем предоставляемого ими финансирования природоохранных проектов?

(е) Что бы ваше правительство включило в свой национальный план финансирования биоразнообразия?

32. В своем выступлении сопредседатель заседания Ее превосходительство г-жа Барбара Помпили, министр экологического перехода Франции, подчеркнула важность усиления учета проблематики биоразнообразия на уровне экономических секторов и необходимость принятия более активных мер в отношении стимулов и субсидий, наносящих вред биоразнообразию. Она подчеркнула необходимость отдавать предпочтение инвестициям, благоприятным для биоразнообразия, и более эффективного выявления и устранения рисков и воздействия, связанных с биоразнообразием, в партнерстве с финансовыми и нефинансовыми учреждениями, а также важную роль использования синергии финансовых потоков в рамках рيو-де-жанейрских конвенций

в международном финансировании деятельности в интересах биоразнообразия. В заключение она с удовлетворением отметила ряд важных инициатив по увеличению объемов международного финансирования деятельности в интересах биоразнообразия как со стороны государственных, так и частных субъектов.

33. Затем участники заслушали два вступительных выступления:

(а) профессор Парта Дасгупта (Кембриджский университет, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) напомнил участникам, что природа является самым ценным достоянием человечества и что существует настоятельная необходимость инвестировать в природу больше средств, а также реструктуризовать модели потребления и производства, реформировать нашу систему измерения экономических достижений и преобразовать нашу финансовую систему путем приведения финансовых потоков в соответствие с положительными результатами в области сохранения биоразнообразия;

(b) г-н Ма Цзюнь, член Комитета по кредитно-денежной политике Народного банка Китая и сопредседатель исследовательского направления работы Сети по экологизации финансовой системы, рассказал о недавно проведенной в Китае работе по экологизации финансирования, и, ссылаясь на недавний доклад Сети по экологизации финансового сектора, подчеркнул важную связь между биоразнообразием и глобальной экономикой, а также финансовой стабильностью, и важную роль, которую должны играть финансовый сектор и регулирующие органы.

34. Министры и представители высокого уровня [будет дополнено позднее] правительств сделали заявления посредством прямых веб-трансляций и в форме записанных выступлений².

35. В ходе последующего обмена мнениями между министрами широкую поддержку получила идея о том, что объем дефицита финансирования биоразнообразия требует принятия срочных мер как на международном, так и на национальном уровнях.

36. Во многих заявлениях отмечалась центральная роль, которую продолжает играть международное финансирование деятельности в интересах биоразнообразия для развивающихся стран и стран с переходной экономикой, и необходимость значительного увеличения его объемов. В ряде выступлений также подчеркивалась важность активизации научного, технического и технологического сотрудничества и развития потенциала, а также достижения третьей цели Конвенции. Участники круглого стола высказали конкретные предложения, как этого достичь, включая:

(а) необходимость активного вклада в восьмое пополнение Глобального экологического фонда (ГЭФ-8);

(b) создание специального глобального фонда биоразнообразия, включая многосторонний механизм совместного использования выгод, функционирование которого будет обеспечивать Глобальный экологический фонд;

(c) необходимость укрепления роли Глобального климатического фонда для обеспечения оперативной поддержки деятельности в интересах биоразнообразия и эффективного осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

37. В ряде заявлений были представлены уже предпринятые инициативы по значительному увеличению объема международного финансирования биоразнообразия:

(а) создание Германией Фонда унаследованных ландшафтов;

² [будет дополнено позднее].

(b) обязательство Французского агентства развития направить 30% финансирования проектов в области изменения климата на деятельность, обеспечивающую сопутствующие выгоды для биоразнообразия;

(c) обязательство Соединенного Королевства инвестировать в природу и решения, основанные на природных процессах не менее 3 млрд фунтов стерлингов из общего объема финансирования, предназначенного для проектов в области изменения климата;

(d) второй этап Японского фонда биоразнообразия и охват развивающихся стран в рамках его инициативы «Сатояма»;

(e) Куньминский фонд биоразнообразия, о котором объявил президент Си Цзиньпин в ходе Саммита лидеров.

38. На национальном уровне во многих заявлениях были представлены недавние инициативы по увеличению инвестиций в биоразнообразие, в частности: (a) расширение территорий охраняемых районов, например, в Белизе, Грузии или Пакистане; (b) использование модели «платит тот, кто загрязняет» в качестве механизма финансирования природоохранной деятельности в Хорватии; (c) прогресс в области учета экосистем в Пакистане; или запуск первой в мире суверенной голубой облигации на Сейшельских Островах.

39. Вместе с тем многие участники также предупредили, что пандемия усложнила задачу привлечения внутренних средств в интересах биоразнообразия. Поэтому по мере того, как мир стремится к восстановлению по принципу «лучше чем было» и движению вперед, крайне важно поставить биоразнообразие в число первоочередных задач в рамках экономического восстановления и развития.

40. В этом контексте ряд стран обратили внимание на необходимость сокращения экономической деятельности, наносящей вред природе. На сегодняшний день объем программ стимулирования и субсидий, поддерживающих такую наносящую ущерб деятельность, значительно превышает глобальные инвестиции в интересах биоразнообразия. Многие отметили, что эту тенденцию необходимо переломить и что можно и нужно приложить больше усилий для устранения или реформирования таких вредных субсидий.

41. В ряде заявлений также отмечалась необходимость приведение финансовых потоков в соответствие с положительными результатами в области сохранения биоразнообразия, используя международные инициативы, такие как Парижское сотрудничество по «зеленому» бюджетированию. Более активное участие государственных и частных финансовых учреждений имеет решающее значение для расширения возможностей «зеленых» инвестиций путем применения инновационных финансовых инструментов и продуктов, а также для более эффективного регулирования рисков, зависимостей и воздействия инвестиций на биоразнообразие. Участники круглого стола сообщили о недавно достигнутых результатах в этой области, например, в Южной Африке. В ряде выступлений отмечалось, что Целевая группа по раскрытию финансовой информации, связанной с природой, будет играть ключевую роль в продвижении этой важнейшей повестки дня.

42. В нескольких выступлениях также упоминалась необходимость обеспечения синергии с финансированием деятельности по борьбе с изменением климата для совместного достижения целей, касающихся климата и биоразнообразия, например, путем использования углеродных рынков для задач в области биоразнообразия.

43. Закрывая заседание, сопредседатель г-н Го представил краткое резюме заседания, выразил признательность сопредседателям за плодотворный обмен мнениями и поблагодарил всех ораторов за их вклад и обязательства по содействию в этом важнейшем вопросе.

С. Сохранение биоразнообразия и устойчивое развитие

44. В дискуссии за круглым столом приняли участие примерно 336 участников. Заседание открыли сопредседатели, г-н Чжан Чжаньхай, заместитель министра природных ресурсов Китая, и г-н Акиф Озкалди, заместитель министра сельского и лесного хозяйства Турции. Г-н Чжан Чжаньхай предложил участникам круглого стола рассмотреть следующие вопросы:

(а) Как ваше правительство может обеспечить интеграцию проблематики биоразнообразия в национальные планы развития, чтобы это способствовало достижению целей в области устойчивого развития?

(б) Какие механизмы, инструменты или стимулы необходимы для эффективной интеграции проблематики биоразнообразия в различных секторах экономики, и какие сектора вы теперь будете рассматривать в качестве приоритетных для такой интеграции?

(с) Каким образом национальные планы адаптации и определенные на национальном уровне вклады в рамках РКИКООН могут способствовать осуществлению глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, и как меры на уровне глобальной рамочной программы в области биоразнообразия могут внести вклад в реализацию повестки дня в области изменения климата?

(д) Какие меры примет ваше правительство для обеспечения производства продовольствия таким образом, чтобы это отвечало интересам природы, климата и людей и способствовало реализации итогов Саммита по продовольственным системам?

(е) Каким образом ваше правительство обеспечит оперативное внедрение глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, чтобы гарантировать ее успешное осуществление?

45. В своем вступительном заявлении г-н Озкалди подчеркнул, насколько 15 из 17 целей в области устойчивого развития связаны с вопросами биоразнообразия, и рассказал об усилиях своей страны по сохранению биоразнообразия. Он отметил, что проблематика биоразнообразия должна быть полностью интегрирована и учтена, и что необходимо принимать меры для реализации и мониторинга этих планов. Он подчеркнул важность сотрудничества стран на глобальном уровне в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия для ликвидации пробелов в законодательстве и принятия срочных мер по борьбе с изменением климата на согласованной основе с глобальной рамочной программой в области биоразнообразия на период после 2020 года. В заключение он заявил, что для правительства Турции большая честь принимать у себя 16-е совещание Конференции Сторон Конвенции.

46. После вступительного заявления г-на Озкалди участники заслушали вступительные выступления профессора Лутандо Дзиба, руководителя службы охраны природы национальных парков Южной Африки и сопредседателя междисциплинарной экспертной группы МПБЭУ, и г-на Гао Цзиси, генерального директора Центра спутникового дистанционного зондирования Министерства экологии и окружающей среды Китая.

47. Г-н Дзиба подчеркнул, что по данным основных научных докладов биоразнообразие сокращается. Например, с 1900 года в мире отмечается сокращение более чем на 20% средней численности местных видов в большинстве основных наземных биомов. Прямыми факторами этой утраты являются изменение использования наземных и морских ресурсов, прямая эксплуатация, инвазивные чужеродные виды, изменение климата, загрязнение окружающей среды и другие. В их основе лежат косвенные факторы, которые могут быть использованы в интересах фундаментальных преобразований. Он отметил, что цели 14 и 15 в области устойчивого развития (ЦУР) сосредоточены на биосфере и как таковые служат основой для здоровых обществ и экономики. Он подчеркнул, что цели в области устойчивого развития носят комплексный и неделимый характер, и в качестве примера привел ЦУР-1, посвященную ликвидации нищеты, которая опирается на биоразнообразие, в частности, в плане обеспечения средств к существованию и продовольственных

ресурсов. Он обозначил меры для дальнейшего движения вперед, включая повышение производительности сельского хозяйства, смягчение последствий изменения климата, расширение территории охраняемых районов, сокращение развития инфраструктуры, а также сокращение объемов потребления и отходов.

48. Г-н Гао Цзиси, генеральный директор Центра спутникового дистанционного зондирования Министерства экологии и окружающей среды Китая, рассказал, что биоразнообразие позволило людям пройти путь от примитивного до цивилизованного общества, и, несомненно, будущее человеческой цивилизации и развития зависит от биоразнообразия. Он рассказал о традиционных высоко ценимых отношениях, признании и уважении биоразнообразия в Китае. Фактически, биоразнообразие является основой сельского хозяйства, и история показывает, что люди и природная среда взаимозависимы. Поскольку перспективы развития зависят от экосистем и биоразнообразия, необходимо найти баланс между охраной природы и экономическим развитием. Он рассказал о том, как Китай укрепил и усовершенствовал защиту биоразнообразия, став примером для всего мира благодаря концепции президента Си.

49. Министры и представители высокого уровня 26 правительств сделали заявления посредством прямых веб-трансляций и в форме записанных выступлений³.

50. Страны подчеркнули, что такие проблемы, как изменение климата, деградация земель и продовольственная необеспеченность, усугубляются в связи с утратой биоразнообразия. Страны подчеркнули, что сохранение, восстановление и устойчивое использование биоразнообразия может способствовать смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним, восстановлению земель и экосистем, обеспечению продовольственной и водной безопасности, а также заложить основу для достижения всех целей в области устойчивого развития. В связи с этим отмечалось, что координация с другими многосторонними природоохранными соглашениями, такими как РКИКООН и КБООН, будет иметь решающее значение для решения этих задач. Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года должна не только согласовываться с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, но и способствовать ее реализации и быть дополнительным инструментом, поддерживающим достижение ее целей. Кроме того, участники подчеркнули, что экосистемные подходы или решения, основанные на природных процессах, предоставляют возможности для укрепления взаимодействия и решения взаимосвязанных проблем утраты биоразнообразия и изменения климата. Эти подходы также являются эффективными альтернативами для защиты, устойчивого управления и восстановления поврежденных экосистем.

51. Страны использовали возможность этого круглого стола, чтобы рассказать о своих достижениях в области разработки политики и принятия мер по сохранению, восстановлению и устойчивому использованию биоразнообразия. Они привели примеры вдохновляющих результатов в деле сохранения видов, создания благоприятных условий, интеграции природы в городскую среду, повышения эффективности или укрепления управления охраняемыми районами и взаимодействия с местными общинами. Многие страны выразили свое мнение относительно практических методов, а также свои соображения по внедрению экосистемных подходов или решений, основанных на природных процессах. Они отметили важное значение восстановления экосистем и привлечения молодежи, коренных народов и местных общин к разработке и внедрению этих подходов. Некоторые делегаты указали на необходимость учета мировоззрения коренных народов и местных общин и их культурных ценностей, а также обеспечения более широкого признания их роли в сохранении биоразнообразия. Страны привели примеры использования решений, основанных на природных процессах, не только как эффективного инструмента для борьбы с последствиями, связанными с изменением климата, но и как возможности для ускорения процесса экономического

³ Боливия (Многонациональное Государство); Непал; Российская Федерация; Швеция; Сербия; Бельгия; Исландия; Алжир; Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии; Сингапур; Аргентина; Перу; Эквадор; Венесуэла (Боливарианская Республика); Куба; Ямайка; Доминиканская Республика; Республика Корея; Малайзия; Мексика; Италия; Уругвай; Судан; Монголия; Фиджи; Беларусь.

восстановления и поддержания источников жизнеобеспечения, в том числе в контексте смертельной пандемии, такой как COVID-19.

52. Кроме того, несколько стран подчеркнули, что сохранение биоразнообразия и экономическое развитие должны идти рука об руку, используя модель, основанную на природных экосистемах, а некоторые страны отметили важность обеспечения «зеленого» восстановления после COVID-19 и долгосрочных решений, несущих многочисленные выгоды. Подчеркивалась важность достижения как социально-экономических, так и экологических целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также необходимость обеспечения баланса между сохранением биоразнообразия и устойчивым развитием.

53. Во многих выступлениях выражалась поддержка принятию амбициозной глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Несколько делегатов подчеркнули важность включения в нее вопросов доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод от их применения и аспектов биобезопасности, обеспечения сбалансированного отражения трех целей Конвенции, а также адекватного и надежного финансирования, передачи технологий и развития потенциала.

54. Различные страны упомянули цели и задачи первого проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия с упором на устранение прямых и косвенных факторов утраты биоразнообразия путем сохранения, восстановления и устойчивого использования биоразнообразия. Задача по обеспечению охраны и сохранения по меньшей мере 30% наземных и водных ресурсов Земли к 2030 году получила общую поддержку. Страны также обязались обновить свои национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, чтобы отразить в них новую глобальную рамочную программу в области биоразнообразия и обеспечить ее осуществление.

55. Особое внимание было уделено вопросу учета проблематики биоразнообразия в различных секторах общества и экономики и его важности в контексте глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Эта рамочная программа должна способствовать межсекторальному устойчивому развитию в интересах сохранения, восстановления и устойчивого использования биоразнообразия. В ней также следует использовать комплексный подход в отношении факторов, обуславливающих утрату биоразнообразия, и решения других экологических проблем, таких как изменение климата, опустынивание и деградация земель и продовольственная безопасность.

56. Несколько стран выразили свою поддержку и приветствовали принятие Куньминской декларации «Экологическая цивилизация: построение общего будущего во имя всего живого на Земле», подчеркивая ее важное значение для обеспечения политической приверженности в деле принятия и осуществления эффективной и амбициозной глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

57. Наконец, некоторые делегаты объявили о финансовых обязательствах в поддержку решений, основанных на природных процессах, а также по расширению площади и повышению эффективности охраняемых районов.

D. Знания, инновации и совместное использование выгод

58. В дискуссии за круглым столом приняли участие примерно 178 участников. Заседание открыл сопредседатель г-н Чжан Япин, вице-президент Китайской академии наук, при поддержке г-на Чэнь Сииня. Участникам круглого стола было предложено рассмотреть следующие вопросы:

(а) Какие меры примет ваше правительство для признания традиционных знаний, инноваций и практики коренных народов и местных общин и их интеграции в процесс принятия решений?

(b) Каким образом ваше правительство может обеспечить безопасное применение технологий при максимальном использовании их потенциала и сведении к минимуму сопутствующих рисков, особенно для уязвимых групп населения?

(c) Какие меры примет ваше правительство для обеспечения совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов, традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, и новых технологий?

59. Г-н Чжан отметил, что развитие знаний и инноваций содействует использованию и сохранению биоразнообразия. Он еще раз подчеркнул важность процессов, основанных на широком участии, доступа к публичной информации, коммуникации и обмена данными и информацией с учетом потребностей развивающихся стран.

60. В своем вступительном заявлении сопредседатель заседания Его превосходительство г-н Карлос Корреа Эскаф поприветствовал участников и отметил, что глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года предоставляет уникальную возможность для создания и передачи технологий, а также для улучшения доступа к генетическим ресурсам и расширения масштабов совместного использования на справедливой и равной основе выгод. Он также отметил, что наука, инновации и технологии имеют фундаментальное значение для развития биоэкономики.

61. После вступительного заявления г-на Корреа Эскафа участники заслушали два вступительных выступления экспертов:

(a) первую презентацию представила профессор Рейчел Винберг из Кейптаунского университета (Южная Африка). Она отметила контекст существенных изменений в области технологий и меняющейся практики международного научного сотрудничества с момента принятия Конвенции в 1992 году. В своем выступлении она подчеркнула три ключевых момента, а именно: важность всех систем знаний, важность регулярных обзоров, мониторинга и оценки новых и появляющихся технологий, а также необходимость обеспечения совместного использования на справедливой и равной основе выгод, связанных с биотехнологией, синтетической биологией и их применением, включая проблему цифровой информации о последовательностях (ЦИП), в интересах более устойчивого, справедливого и богатого биоразнообразием будущего для всех. Профессор Винберг подчеркнула, что по-прежнему остаются нерешенными фундаментальные вопросы о том, кто владеет и кто извлекает выгоду из ЦИП и новых технологий, и что разрыв в исследовательском потенциале, технологиях, финансировании и правах интеллектуальной собственности является основным препятствием, мешающим глобальному Югу полноценно участвовать в процессе технологического развития;

(b) со второй презентацией выступил профессор Ма Кепинг из Института ботаники Китайской академии наук. Он подчеркнул важное значение знаний, инноваций и совместного использования выгод в контексте 15-го совещания Конференции Сторон, на котором будет принята глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года. Он отметил исключительную важность расширения процесса передачи технологий, создания потенциала и технического и научного сотрудничества в этом отношении.

62. После двух вступительных выступлений слово было предоставлено министрам или высокопоставленным представителям 16 правительств⁴.

63. Ряд участников отметили, что нынешние кризисы, такие как пандемия COVID-19, изменение климата и утрата биоразнообразия, требуют пересмотра наших отношений с природой. В частности, отмечалось, что недавние общественные усилия в ответ на пандемию COVID-19 позволяют сделать ключевые выводы о важности развития зеленой экономики.

⁴ [будет дополнено позднее].

64. В этом контексте участники подчеркнули важное значение обмена знаниями и интеграции всех систем знаний в качестве ключевых факторов улучшения состояния биоразнообразия с перспективой расширения партнерских отношений между носителями традиционных знаний и учеными-экологами для нахождения инновационных подходов в области управления биоразнообразием и борьбы с изменением климата. Также отмечалось, что глобальные проблемы, такие как изменение климата, усиливают потребность в решениях, основанных на знаниях. Подчеркивалось, что коренные народы и местные общины в качестве хранителей биоразнообразия являются ключевыми партнерами на нашем пути к жизни в гармонии с природой, и было приведено несколько примеров успешных партнерских проектов и инициатив по совместному управлению биоразнообразием из разных регионов.

65. Многие выступающие отметили стремительный технологический прогресс и достижения последних десятилетий, а также важный вклад науки и технологии в решение ряда основных проблем, упомянутых выше. Несколько ораторов привели недавние примеры применения технологий в контексте непосредственных усилий по сохранению биоразнообразия. Однако они также признали, что не все получают равные преимущества от доступа, внедрения и использования таких технологий, и в этой связи подчеркивалась важность научного сотрудничества и передачи технологий, в частности, ориентированных на развивающиеся страны, в контексте глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

66. Что касается новых и новейших технологий, многие ораторы признали важность применения принципа предосторожности и необходимость избегать или сводить к минимуму потенциальные риски, связанные с их внедрением и использованием. Ряд участников отметили актуальность проведения регулярных обзоров, а также мониторинга и оценки технологических разработок в консультации с потенциально затрагиваемыми группами. В качестве важнейшего инструмента был обозначен Картахенский протокол по биобезопасности, эффективное осуществление которого внесет вклад в глобальную рамочную программу в области биоразнообразия на период после 2020 года.

67. Несколько ораторов отметили важность учета проблематики биоразнообразия во всех секторах экономики с уделением особого внимания общегражданским и общегосударственным подходам. Они также подчеркнули важное значение осуществления Конвенции и протоколов к ней во взаимодействии с другими многосторонними природоохранными соглашениями. Они отметили, что необходимо учитывать основные взаимосвязи между кризисами утраты биоразнообразия и изменения климата, которые особенно сильно затрагивают малые островные развивающиеся государства. Далее отмечалось, что региональные и субрегиональные институты и участие в них могут сыграть ключевую роль в координации и содействии осуществлению этих инструментов.

68. Внедрение национальных структур регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, в частности, предусматривающих признание ценности эндогенных генетических ресурсов, остается приоритетной задачей для многих стран. Выступавшие отметили целесообразность и актуальность принципов Нагойского протокола, основанных на справедливости, равенстве и правовой определенности, а также признания ключевой роли коренных народов и местных общин и их участия в процессах регулирования доступа и совместного использования выгод, в том числе путем разработки общинных протоколов, в контексте глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Тем не менее, ряд ораторов признали, что все еще существует проблема обеспечения совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов с учетом все более широкого использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов в научных исследованиях и инновациях. Тем не менее, участники признали, что доступ к такой информации приносит неоценимую пользу биоразнообразию и сохранению природы.

69. Участники также взяли на себя существенные обязательства по осуществлению амбициозной и несущей преобразования глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, в том числе по укреплению своего научного

потенциала, использованию научных данных для обоснования политики, повышению эффективности осуществления Конвенции и протоколов к ней, а также совместной работе с международными партнерами для достижения реальных фундаментальных преобразований.

70. Наконец, многие ораторы подчеркнули, что успешное осуществление глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года зависит от обеспечения надлежащих средств осуществления на всех уровнях, включая создание и развитие потенциала, а также обмен знаниями и опытом для использования новых технологий.
